

Dirección de Investigación y Evaluación / Línea de alfabetización y cultura escrita
Documentos preliminares

Glosario conceptual de la alfabetización y la educación de personas jóvenes y adultas

Coordinadora: Ileana Seda

Sandra Piñón Guía



CENTRO DE COOPERACIÓN REGIONAL
PARA LA EDUCACIÓN DE ADULTOS
EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

GLOSARIO CONCEPTUAL DE LA ALFABETIZACIÓN Y LA EDUCACIÓN DE PERSONAS JÓVENES Y ADULTAS

Sandra Piñón Guía

INTRODUCCIÓN

Este documento engloba los términos más utilizados en el campo de la alfabetización y en la educación básica de personas jóvenes y adultas, construido a partir de su evolución conceptual y derivado de la literatura revisada a partir de los años cuarenta en la región iberoamericana.

Esta temática emerge de un contexto de posguerra, caracterizado por la reconstrucción y nacimiento de un nuevo orden social y económico; en este periodo la mayoría de los países del mundo desarrollaron actividades de tipo educativo, con la finalidad de ayudar a los pueblos a mejorar su nivel de vida y suministrar oportunidades para inducir su evolución social, económica y cultural, a través de campañas de educación de adultos, alfabetización, promoción de la educación de masas y proyectos de educación para el mejoramiento de vida en el hogar y en la comunidad.

El objetivo del glosario es presentar una guía de consulta ágil para el lector. Se han ordenado de forma alfabética, donde se colocó de forma preferente una explicación descriptiva del término; se registra también la fecha y la región o país de uso, salvo aquellos casos en los que no se cuenta con información.

Es importante no perder de vista el contexto en el que se suscribe el glosario, **la educación de adultos**, según el manejo teórico y conceptual de las diferentes corrientes y tendencias educativas por las que ha transitado esta educación.

TÉRMINO	CONCEPTUALIZACIÓN
Adulto	<p>En años recientes el término ha adquirido mayor importancia, especialmente para aquellas disciplinas que se ocupan del estudio de la “<i>persona adulta</i>”.</p> <p>Este término se ha utilizado para hacer referencia a una persona que ha llegado a la edad adulta, que presenta un cierto crecimiento físico y que evidencia un nivel de autonomía consagrado por la experiencia individual y colectiva. No importa cuánto sabe respecto de lo que exige el sistema escolar, ni cuántos años tiene, sino aquello que realiza física, psíquica y socialmente, dentro de una sociedad concreta, independientemente del nivel de madurez, inteligencia y crecimiento físico que presente.</p> <p>Sujeto de la educación, poseedor de saberes fundamentales y experiencias que lo hacen protagonista de la historia, individual y colectiva; transmisor de conocimiento e información según la sociedad a la que pertenece.</p>
Alfabetización	<p>Término empleado de forma diversa en el transcurso del tiempo, desde ser una amplia gama de competencias, entre las que figura la capacidad de lectura, escritura y cálculo, hasta incluir en ella la educación moral y cívica, aspectos de la naturaleza y el mejoramiento para el trabajo.</p> <p>Medio para lograr mejores condiciones de vida y alcanzar el desarrollo técnico,</p>

<p>Alfabetización de adultos</p>	<p>económico y social; se implementa a través de programas de acción para la comunidad y la nación entera.</p> <p>Es el proceso y el resultado de la acción educativa encaminada a desarrollar en los individuos el dominio de las técnicas elementales de la cultura escrita. Considerado actualmente como un proceso continuo, que requiere aprendizaje y aplicación constante en la vida cotidiana del adulto.</p> <p>Es una necesidad básica de aprendizaje, un derecho, un instrumento para el aprendizaje a lo largo de toda la vida y una práctica social que se usa para incrementar la opinión y participación individual y colectiva en sociedad.</p> <p>Ofrece herramientas para desarrollar la habilidad de entender y utilizar información impresa en actividades cotidianas en el hogar, la comunidad y el trabajo. Es un elemento educativo que permite al adulto mejores oportunidades de inserción en la cultura escrita, aunque no necesariamente evita la marginación y la pobreza. Algunos discursos políticos y económicos declaran que es un elemento central en el desarrollo sostenible de toda sociedad democrática.</p>
<p>Alfabetización funcional</p>	<p>Este término se empezó a usar a finales de la década de 1960, en el contexto de la educación permanente, para definir procesos globales e integrados de educación funcional ligados a la formación profesional y técnica de las personas adultas, es decir, en función de la vida y de las necesidades del trabajo.</p> <p>Un proceso educativo diversificado que tiene por objeto convertir a los alfabetizados en personas conscientes, activas y eficaces dentro de la producción en particular y el desarrollo en general. Surgió para atender las necesidades educativas desde el punto de vista económico y de desarrollo, ya que ofrecía los recursos personales para trabajar, producir y consumir más y mejor. Dentro del ámbito social, facilitó el acceso e inserción a la cultura escrita, contribuyendo así al desarrollo individual y social del grupo social al que pertenecían.</p>
<p>Alfabetizador popular</p>	<p>Término utilizado en Iberoamérica, aproximadamente entre 1960-2009. Posee características de instructor o asesor, facilitador de aprendizaje, animador o estimulador, y promotor de la alfabetización. Agente y operador de los objetivos en los programas de alfabetización. Generalmente no cuenta con formación específica en educación de personas adultas y su condición laboral es de tipo “voluntaria”, generalmente sin compensación salarial.</p> <p>El término unido a “popular” aparece en Cuba en la posrevolución y hace alusión a los voluntarios que participaron en las campañas de alfabetización dirigidas a sectores populares. En los años setenta adquiere auge otra connotación del término “popular”, debido al marco ideológico del método de Paulo Freire y la corriente de la educación popular de América Latina.</p>

<p>Analfabetismo</p>	<p>Este término ha sido utilizado en todo el mundo aunque de forma diversa, en el transcurso del tiempo. A mediados del siglo XX aun se le definía como: “la incapacidad de las personas de comprender las instrucciones escritas y el desconocimiento de las técnicas de utilización de la escritura”. “Un lastre para acceder al desarrollo y a la democracia, por tanto, un patógeno cultural que tenía que ser erradicado de la sociedad”. Dentro de la educación fundamental se le definió como un efecto y no una causa, el cual se reduce en la medida que mejoran las condiciones económicas, de salud, vivienda, vida familiar, aislamiento geográfico, etc.</p> <p>Con el paso del tiempo se le ha definido como una ausencia de familiaridad de los jóvenes y las personas adultas con el mundo de la escritura, que los lleva a vivir en exclusión, total o parcial, de este modo de comunicación.</p>
<p>Analfabeto</p>	<p>Denominación que se asignó a aquellas personas que no saben leer y escribir, ni poseen conocimiento convencional del cálculo o las matemáticas. Sin embargo, a raíz de la revisión conceptual de la alfabetización, el término ha estado presente en el campo de la educación para referirse a una persona que no conoce el código escrito de la lengua que habla, y que no ha ido a la escuela formal, es decir, que ha desarrollado destrezas mecánicas del lenguaje escrito, pero que tiene dificultad para comprender los mensajes de los símbolos.</p> <p>Es común su uso para referirse a las estadísticas en el campo de la educación de adultos, para asignar valores a los índices de “analfabetismo” que caracterizan una comunidad o región específica.</p>
<p>Analfabeto absoluto</p>	<p>Término que se empezó a difundir a partir de la década de los cincuenta, en el marco de la educación fundamental. Su uso fue para describir a la persona que no posee los conocimientos ni habilidades de la lectura y escritura; así como la que no comprende una exposición de hechos relativos a su vida cotidiana. Se relaciona con el término de analfabeto funcional.</p> <p>Hoy en día no es común su uso ya que no se considera analfabeto absoluto a ninguna persona, porque los saberes y conocimientos no se reducen a los que tienen relación con la letra y escritura, sino a los de la vida misma, que tienen como base la experiencia de la persona adulta.</p>
<p>Analfabeto funcional</p>	<p>Término muy usado en los años sesenta, dentro la corriente educativa de la educación permanente, dentro de la tendencia de la educación funcional. Se le denomina así a la persona que no ha aprendido el código escrito de la lengua, o que ha asistido poco o nada al sistema formal de educación aunque se reconoce que tiene saberes y experiencias aprendidas en la familia y el grupo social al que pertenece. Se refiere a la persona que carece de la información y conocimientos básicos necesarios para poseer las habilidades para interpretar y criticar la realidad individual y social que le rodea; por lo tanto, no puede transformarla.</p>
<p>Aprendizaje a lo largo de la vida (ALV)</p>	<p>El término ha sido comprendido y utilizado de maneras diversas en todo el mundo. Empieza en el marco de la educación permanente, promovida por la UNESCO, en 1972.</p> <p>El aprendizaje a lo largo de toda la vida se ha entendido como toda actividad de aprendizaje ocurrida en la vida con el fin de mejorar el conocimiento, las habilidades y las competencias desde una perspectiva personal, cívica, social y vinculada al empleo.</p>

<p>Asesor</p>	<p>Actualmente, la preocupación de las naciones industrializadas se concentra en el "aprendizaje durante la vida" con el objetivo de perfeccionar la sociedad del conocimiento e información; sus prioridades son el uso de las tecnologías, la información y la comunicación y el entrenamiento de recursos humanos. Por otro lado, los países en desarrollo se concentran en la educación básica para todos.</p> <p>Este concepto ha sido empleado en algunos países de América Latina y el Caribe, aproximadamente de 1960 a la fecha, enmarcado en programas de desarrollo de la comunidad. Se asocia a otros términos como: alfabetizador, facilitador de aprendizaje, animador o estimulador, y promotor de la alfabetización. Otros más usados actualmente son el de "monitor", "capacitado" e "instructor".</p> <p>Aparece en las funciones del alfabetizador voluntario que apoyó en los sectores populares de Cuba en la posrevolución. Años más tarde, este término resurge en el marco de la educación funcional y permanente, aunque mantiene la intención de atender a sectores populares. Generalmente no cuenta con formación específica en educación de personas adultas.</p>
<p>Capacitador</p>	<p>Usado en Iberoamérica, aproximadamente desde 1990 a la fecha. Acompañante, motivador, organizador y formador de los facilitadores y de otros agentes que intervienen en la práctica de los programas de alfabetización.</p> <p>Suele cumplir con otras funciones, como el monitoreo y la evaluación, tanto de los aprendizajes de las personas adultas como del proceso educativo, con la finalidad de apoyar en la resolución de las dificultades de los alfabetizadores y de los otros agentes educativos. Su perfil es diverso: desde educación básica hasta educación superior. Suele tener formación pedagógica (escolarizada o por experiencia con personas adultas).</p>
<p>Competencias</p>	<p>Son las habilidades esenciales que debe tener una persona para desarrollar una actividad determinada en un contexto específico a través de la combinación de conocimientos, capacidades y actitudes. Son necesarias para todo individuo en su integración social desde cualquier ámbito de acción. Permiten la adaptación de la persona a su grupo o región frente a los cambios del mundo que le rodea y renovarse cada vez que las exigencias socio-culturales se lo demandan.</p>
<p>Comunidades de aprendizaje</p>	<p>El término "comunidad de aprendizaje" ha tenido mayor resonancia en las últimas dos décadas, con la entrada triunfal de la tecnología y la educación a distancia, con las llamadas comunidades de aprendizaje (las que se construyen en la red virtual). Sin embargo, tiene presencia desde que la educación de adultos irrumpe en la comunidad para acelerar el desarrollo social, cultural y económico. Hablar de comunidades implica un "grupo de personas" que buscan trabajar en un mismo objetivo, donde se involucran todos, las primeras comunidades se vincularon a procesos de desarrollo educativo, como lo fue en la década de los sesenta, bajo la corriente de <i>Desarrollo de la Comunidad</i>.</p> <p>Las comunidades de aprendizaje, son un grupo de personas que se involucra para construir un proyecto educativo cultural, que atienda las necesidades de aprendizaje inmediatas que requieren como grupo, a través de la cooperación, buscan que sea viable para su grupo, sea barrio, escuela, comunidad o ciudad. En este tipo de comunidad se involucran varios esfuerzos grupales, desde diferentes niveles: la comunidad, recursos, instituciones, agentes educativos y las personas interesadas en formar parte de ella. Generalmente los proyectos en comunidades de aprendizaje se asocia a enseñanza técnica o manual para fortalecer la actividad predominante del</p>

	<p>grupo participante.</p> <p>Actualmente, predomina una era de comunicación y tecnologías de la información, donde se construyen comunidades de aprendizaje virtual bajo la modalidad a distancia, persiguiendo distintos fines, no sólo educativos, sino de cualquier índole o tema. Y son parte de una comunidad de aprendizajes donde se involucran niños, jóvenes y adultos, y lo pueden hacer desde diferentes medios de comunicación y recursos tecnológicos.</p>
Conciencia Social	<p>En 1972, este término fue utilizado por la UNESCO en la Conferencia Internacional de Educación de Adultos, en Tokio, definiendo que la alfabetización funcional era equiparable a despertar la <i>conciencia social</i> en cada persona “analfabeta”, con la finalidad de conformar una sociedad nueva y mejor.</p> <p>El término se refería a “concientizar” o crear “concientización” en los individuos de su realidad cotidiana y el contexto inmerso al que estaban sujetos.</p>
Concientización	<p>Este término tomó auge a nivel mundial, en la década de 1970, a través de la ideología de Paulo Freire. Se utilizó para definir una forma de estar y ser del hombre en el mundo. Este adulto consciente de sí mismo y su devenir, podía tener los ojos abiertos al mundo para enfrentarlo y liberarse. También se consideró que las habilidades que proporcionaba la alfabetización tendrían que estar ligadas a las necesidades de la comunidad o grupo en el que el individuo se desenvolvía.</p>
Contexto	<p>Es el medio natural y social que rodea a una persona, comunidad o región. Por ello, determina las condiciones de desarrollo económico, social y cultural, en cualquier ámbito específico. Se puede clasificar de varias maneras: cultural, social, geográfico, político y filosófico. Cada uno de ellos, nos aporta los elementos para la comprensión de un suceso, situación específica y desarrollo (de atraso o progreso), en cualquier campo: económico, educativo o de salud. Y puede ofrecernos distintas miradas de interpretación según las disciplinas que lo estudien.</p> <p>Es el que determina las condiciones de aprendizajes, saberes y experiencias de un individuo ó grupo social, en el contexto se crea la identidad individual o colectiva, dentro de él se construyen los significados y sentidos de la vida misma.</p>
Desarrollo de la comunidad	<p>Tuvo su aparición durante los años sesenta, especialmente en el campo de la educación de adultos, adoptado como tendencia educativa varias décadas. Proceso en cuya virtud los esfuerzos de una población se suman a los de su gobierno para mejorar las condiciones económicas, sociales y culturales de las comunidades, se busca integrar a éstas en la vida del país y permitirles contribuir plenamente al progreso nacional.</p>
Educación a lo largo de la vida	<p>Tiene sus orígenes en la educación permanente, en la década de los setenta, sin embargo, el concepto como tal es difundido por la UNESCO en su declaratoria de la CONFINTEA V, no sólo como un derecho sino como la clave del presente siglo. Definiéndolo como un concepto que promueve la democracia, la justicia y la igualdad entre hombres y mujeres, así como el desarrollo científico, económico y social.</p> <p>Se considera una perspectiva de la educación de adultos, actualmente responde al gran reto de la sociedad del conocimiento y la consecuente competitividad en el mundo laboral. Apuesta a una educación permanente, en cualquier etapa de la vida del ser humano. Es el proceso integral que vive un individuo, abarca todos su andamiaje, desde su infancia en la escuela formal o informal, como el aprendizaje autónomo, su experiencia de vida y la formación que adquiere a través de ella.</p>

<p>Educación básica de adultos</p>	<p>Tiene una perspectiva integral del proceso educativo, donde confluyen los aprendizajes formales con los no formales, los informales que fomentan el deseo de aprender durante toda la vida y la necesidad de conseguir mejores oportunidades.</p> <p>Término que encontramos desde 1920, dentro de programas educativos denominados comunitarios, que realizaban diversas acciones en la comunidad para introducir la alfabetización. Es hasta 1945 que aparece con más impacto social, con la aparición de agencias especializadas como la UNESCO, que proponían atender las necesidades más indispensables del ser humano, como la salud, hogar, economía, recreación y conocimientos básicos.</p> <p>A lo largo del tiempo este término ha variado poco y se le relaciona directamente con la noción de alfabetización. Concebida como una educación compensatoria, alternativa e integradora; que ofrece a los adultos que no tuvieron oportunidad de aprender en la etapa temprana.</p> <p>Actualmente está vinculada a las necesidades de aprendizaje para la vida, la democrática, con igualdad de oportunidades y para todos.</p>
<p>Educación Comunitaria</p>	<p>Este término ha sido empleado en todo el mundo, para referirse al campo de la educación cuando se relaciona con otras actividades de capacitación y organización comunitaria. Es educación comunitaria, cuando los programas de alfabetización se respaldan en la participación de la comunidad donde se desarrollan. Estas relaciones entre comunidad y programas educativos tienen como finalidad elevar la calidad de vida no sólo de las personas de forma individual, sino familiar y comunal.</p>
<p>Educación de adultos</p>	<p>Término que se usa para denominar a la educación que atiende las necesidades de los adultos, de cada grupo existente con sus características específicas. Generalmente se desarrolla desde modalidades no formales, informales y flexibles.</p> <p>Es la totalidad de los procesos organizados de educación, sea cual sea el contenido, el nivel o el método, sean formales o no formales, ya sea que reemplacen la educación inicial dispensada en las escuelas y universidades, en forma de aprendizaje profesional, gracias a las cuales, las personas consideradas como adultos por la sociedad a la que pertenecen, desarrollan sus aptitudes, enriquecen sus conocimientos, mejoran sus competencias técnicas o profesionales o les dan una nueva orientación, y hacen evolucionar sus actitudes o su comportamiento en la doble perspectiva de un enriquecimiento integral del hombre y una participación en un desarrollo socio-económico y cultural equilibrado e independiente.</p>
<p>Educación de Jóvenes y Adultos (EDJA)</p>	<p>Descrito como el nuevo enfoque de la educación de adultos, en la Declaración de Hamburgo en 1997. Enmarcado en la educación a la largo de toda la vida. El concepto viene a transformar las prácticas de la educación de adultos, ahora busca ser un proceso para toda la vida. Basado en cuatro premisas importantes: el patrimonio, la cultura, los valores y las experiencias previas de las personas. Para que se facilite una participación activa y mayor expresión del “educando” (joven o adulto).</p> <p>Su objetivo inicial fue la interconexión de los sistemas formal y no formal, con innovaciones, creatividad y mayor flexibilidad. Abarca a todas las personas, de cualquier edad, raza o religión, para que ejerzan el derecho a la educación y tengan la oportunidad individual y colectivamente de desarrollar su potencial.</p>
<p>Educación formal</p>	<p>Nombre que se asigna a la educación oficializada, a través de la institucionalidad. Tiene aparición en los centros religiosos, que se promovieron desde la difusión de la biblia en la edad media. En Europa se difunde a través de Centros que controlaba la iglesia, entre</p>

	<p>ellos destacan las catedralicias y parroquiales, además de los seminarios y conventos.</p> <p>Se caracteriza por ofrecer un modelo académico y administrativo que se aprueba por la sociedad. Su uso convencional lleva a establecer normas de regulación para toda institución, desde grados escolares, niveles educativos, periodo de formación, evaluación, etc. Se aplica a largo plazo y busca garantizar el acceso a la población en general. Se le relaciona con el término de educación básica, por contemplar la obligatoriedad a la educación primaria y secundaria en la mayoría de los países del mundo. Pero educación formal no tiene fronteras en la edad ni en los niveles educativos, ya que puede incurrir en ella toda persona, niño, joven o adulto y en cualquier nivel educativo, desde un curso de “alfabetización” hasta un doctorado en cualquier área de su interés.</p>
<p>Educación funcional</p>	<p>El uso del término aparece en los años sesenta, dentro de la corriente de Desarrollo de la comunidad y se afianzó en la educación permanente a través de los discursos de Paulo Freire y sus propuestas pedagógicas.</p> <p>Proceso de formación del adulto que parte de su realidad y de sus inquietudes existenciales, relacionándolas fundamentalmente con sus necesidades de carácter económico y con sus características personales.</p> <p>Se le llama funcional porque aporta herramientas para que el adulto aprenda a desarrollar su capacidad para pensar, comprender, comunicarse y actuar a favor de su desarrollo y de su comunidad a la que pertenece.</p>
<p>Educación fundamental</p>	<p>Este término se utilizó en todo el mundo, con mayor énfasis a finales de la década de 1940 y la de 1950. Fue empleada para abordar cuestiones de educación orientada al desarrollo local y se centraba en la transformación de la vida cotidiana. Se concebía la educación como obra de toda la comunidad, y su función era elevar las condiciones de vida de la gente, mediante un trabajo personal y colectivo de formación, en lo que respecta a la salud, la economía, el medio ambiente, la convivencia, la familia, la recreación y la propia cultura.</p>
<p>Educación integradora</p>	<p>Este término fue tomando forma en todo el mundo a partir de la educación funcional, donde la alfabetización funcional empezó a relacionar las habilidades de lectura y escritura con las exigencias del contexto, que la vinculaba al desarrollo socioeconómico. Una educación que implica el desarrollo de habilidades y conocimientos acorde a las necesidades socio-culturales y económico-productivas de la población. Es decir, una orientación hacia la participación e integración social de las personas al contexto cultural.</p> <p>Poco a poco se le fueron integrando otros elementos, tales como el desarrollo de la inteligencia, además del crecimiento físico de las personas.</p>
<p>Educación liberadora o concientizadora</p>	<p>Corriente educativa promovida por Paulo Freire en los años sesenta, quien difundió sus postulados teóricos a través de dos textos publicados: “la educación como práctica de la libertad” y “Pedagogía del oprimido”.</p> <p>Provoca una ruptura con el “desarrollismo”. Propone que la <i>conciencia crítica</i>, <i>la voluntad</i> y <i>la acción</i> son los 3 pasos de un proceso de reflexión y comunitario.</p> <p>También es conocida como educación “problematizada”. Crea situaciones pedagógicas capaces de contribuir a la modificación de la conciencia de las clases oprimidas, logrando que se expulse a la conciencia opresora que habita en ellas. Su objetivo es transformar la sociedad opresora, injusta e individualista en una sociedad liberada, justa, solidaria y humana.</p>

	<p>Generó un método eficaz para la alfabetización, al mismo tiempo que trató de desarrollar los niveles de conciencia y la criticidad de los alumnos. Esta educación reconoce el saber y la experiencia de los adultos, quienes además de aprender también enseñan lo que saben de la vida.</p>
<p>Educación no formal</p>	<p>En América Latina tiene un precedente muy amplio. Encontramos vestigios de ella a partir de los años veinte, con el arranque de los programas de misiones culturales en México. Considerada una educación que rompe toda formalidad, encuentra en la comunidad se campo de acción. Promueve actividades comunitarias en apoyo a la educación rural mexicana. Más tarde, encontramos programas diversos en varios países de América Latina que buscan incidir en acciones para resolver problemas vinculados a la escolarización rural, resultando los primeros esfuerzos para convertir a la escuela en “Centros de cambio social” y que más tarde transformaron los modelos para lograr el desarrollo educativo en Latinoamérica.</p> <p>La escuela no formal, es aquella que contempla programas organizados no escolares, que se proponer brindar experiencias específicas de aprendizaje a sectores específicos de la población. Dirigida generalmente a jóvenes y adultos que forman parte de los sectores vulnerables social y económicamente; siempre bajo una teoría de cambio social que busca cambiar la conducta del hombre, la cual no siempre toma en cuenta el contexto.</p>
<p>Educación para todos</p>	<p>Término que surgió de las políticas y estrategias renovadas para el decenio 1990 y la lucha contra el analfabetismo. En casi todos los discursos se destacó la universalización de la enseñanza primaria y el logro de un mundo alfabetizado como elementos esenciales que respondieran a los problemas mundiales. La Educación básica se consideró como un elemento indispensable para combatir la pobreza y, la alfabetización como medio para acceder a todas las formas de conocimiento y preparación.</p> <p>La educación para todos busca mayor funcionalidad y mayor pertinencia para los diversos grupos desfavorecidos que requieren mayor atención, como los migrantes, refugiados, discapacitados y personas en situaciones críticas y vulnerables.</p>
<p>Educación permanente</p>	<p>El concepto de educación permanente nació de las preocupaciones motivadas por la educación de adultos y, la alfabetización funcional es un ejemplo de la educación de adultos con miras al mejoramiento de la condición humana dentro del marco de desarrollo económico y social.</p> <p>Las perspectivas de desarrollo de la educación se dan a la luz de tres conceptos: se extiende a todas partes del mundo y todas las clases sociales y todas las edades de la vida. Posicionándose como un derecho universal a través de la democratización de la educación.</p>
<p>Educación popular</p>	<p>Se constituye en una propuesta pedagógica alternativa que tiene como soporte ideológico la crítica al orden capitalista, las concepciones y prácticas educativas dominantes y como metas la toma de conciencia, la organización popular y la participación.</p> <p>Se difunde a partir de los planteamientos de Paulo Freire, los que promueven la articulación de conciencia crítica y movilización de grupos sociales. Teóricamente se sitúa en la lucha de clases, subordinándose a la dinámica del movimiento popular en la búsqueda de transformaciones estructurales.</p> <p>Inició como modelo emergente de la educación, para ser una práctica emergente cuya</p>

	<p>referencia es el movimiento popular. Es una concepción de cambio social, donde el carácter liberador de la educación se une a otros procesos sociales. Para algunos educadores es la forma de hacer educación de adultos, traspasando el movimiento pedagógico a la intencionalidad política.</p>
Educador de adultos	<p>El término ha sido utilizado en todo el mundo, aproximadamente a partir de la década de 1970. Considerado como agente externo y facilitador del aprendizaje, acompañante, multiplicador, promotor, y coordinador de acciones a partir de las experiencias de los adultos.</p> <p>El término empieza a emplearse en el marco de la intervención educativa y la educación para el desarrollo integral orientada a las personas adultas, por tanto es un término que engloba a la pluralidad de actores de este campo educativo, así como la diversidad de contextos (interculturales, en reclusión, de reconstrucción social, otros). Le brinda identidad y reconocimiento como educador de un campo educativo definido y separado de la educación básica (o elemental) del sistema formal.</p>
Educador popular	<p>Término que ha sido empleado en Iberoamérica, aproximadamente desde 1980 a la fecha.</p> <p>Coordinador, facilitador, promotor, animador, conductor, orientador de del aprendizaje y del conocimiento y la reflexión crítica. Suelen participar como alfabetizadores desde la corriente de la educación popular que privilegia el desarrollo del pensamiento crítico, e incentiva a la participación y organización colectiva.</p> <p>Por el tipo de actividades que coordina con personas adultas, se asocia a los sectores populares, asociaciones campesinas, "cooperativas de producción, "centros maternos", entre otros. Suelen tener experiencia en la educación con personas adultas.</p> <p>Su condición laboral está ligada a la organización civil y al voluntariado, por tanto, no suele contar con algún salario, aunque en ocasiones puede recibir alguna compensación simbólica por su labor.</p>
Estrategia educativa	<p>Este término ha sido utilizado en todo el mundo, desde a finales del siglo XX hasta la actualidad.</p> <p>Se concibe como el conjunto de acciones que posibilitan "el cumplimiento de las metas y objetivos propuestos y distintas maneras de cómo se pueden resolver los problemas que surgen en dichos procesos; por tanto se presentan de forma múltiple en los procesos educativos, en todos los niveles. En programas dirigidos para personas adultas, las estrategias intentan cubrir necesidades e intereses de los distintos actores del proceso, ajustándose a las condiciones culturales, lingüísticas y económicas del lugar donde se implementa.</p> <p>Aunque, las estrategias van más allá de lo didáctico, e inclusive, de lo pedagógico, dependiendo del tipo de estrategia. En algunos casos, un programa es una estrategia por su funcionalidad y la forma en que fue elaborado, ya que sus actividades permiten fortalecer, mejorar o alcanzar de cierta forma efectiva los objetivos y metas planeadas.</p>
Extensionismo	<p>Concepto que surge dentro de los programas de extensión agrícola dentro del periodo de la Segunda Guerra mundial. Promovidos para aumentar la producción en los países latinoamericanos y abastecer las demandas de los países en conflicto.</p> <p>Modelo alternativo de la educación y capacitación campesina. Se le relaciona con dos variantes "desarrollo comunitario" y "educación funcional". Situado en un marco teórico del funcionalismo y desarrollismo, que concibe el subdesarrollo como un</p>

<p>Facilitador</p>	<p>problema de atraso y deposita la esperanza en la tecnología, el capital y la educación.</p> <p>Es un proceso para apoyar a la gente, por medio de agentes sociales especializados a resolver una amplia gama de problemas sociales. Conocido como un servicio de asesoramiento, orientación técnica que brinda el gobierno a los productores agrícolas.</p> <p>Término usado en algunos países de América Latina y el Caribe, aproximadamente a partir de la década de 1980. Alfabetizador, facilitador de aprendizaje, animador o estimulador, y promotor de la alfabetización. Surge en el marco del desarrollo de una comunidad. Generalmente no cuenta con formación específica en educación de personas adultas, además, suele pertenecer a la región o comunidad a la que pertenecen las personas que alfabetiza.</p> <p>En el año 2001, el Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño (IPLAC) de Cuba, propone un nuevo método de alfabetización llamado “Yo sí puedo” donde la figura operativa es el facilitador. Este término resurge en el marco de la educación funcional y permanente, aunque mantiene la intención de atender a sectores populares.</p>
<p>Feminización en la educación</p>	<p>Este término ha ido cobrando importancia a nivel mundial y tiene diferentes connotaciones. Una de ellas es la que se usa para definir una educación con prioridad en las mujeres, dirigida a determinados grupos como mujeres en edad productiva, de poblaciones rurales e indígenas.</p>
<p>Instructor</p>	<p>Término que ha sido empleado en Iberoamérica, aproximadamente desde 1960. Denominado también como alfabetizador, facilitador de aprendizaje, animador o estimulador, y promotor de la alfabetización, en el marco del desarrollo de una comunidad. Agente y operador de los objetivos en los programas de alfabetización y educación para adultos. Generalmente no cuenta con formación específica en educación de personas adultas.</p> <p>Se le exige que desarrolle habilidades y competencias no sólo para la acción alfabetizadora, sino para la comprensión de situaciones comunitarias de tipo familiar, laboral, de salud, organización, etc. Condiciones que se desarrollan sólo si se forma parte del medio, comunidad o localidad donde se desarrolla el programa. Su condición laboral suele ser de “voluntario” sin salario, y ocasionalmente, contratado.</p>
<p>Maestro</p>	<p>Término que ha sido empleado en Iberoamérica, aproximadamente desde 1960. Conocido como alfabetizador, instructor o facilitador de aprendizaje, animador o estimulador, promotor de la alfabetización. Proviene del sistema educativo formal (donde se le llama también “profesor de enseñanza elemental”) y se une como agente educativo en los programas de alfabetización y educación de personas jóvenes y adultas.</p> <p>No hay una generalidad con respecto a su pertenencia a la región o a la etnia en la que trabaja. Generalmente cuenta con formación específica en educación, pero no en educación de personas adultas. Su condición laboral es de tipo “voluntaria”, generalmente sin compensación salarial. Aunque en los países donde el sistema</p>

	<p>educativo formal tiene programas nacionales de alfabetización, es contratado y recibe un salario por su labor alfabetizadora.</p>
<p>Múltiples alfabetizaciones</p>	<p>Este término cobra auge en todo el mundo, a finales de la década de 1980. Se empieza a utilizar el término de alfabetización en plural, a partir de que las definiciones de la alfabetización se ampliaron para ajustarse a las exigencias de la mundialización, en particular la importancia de las nuevas tecnologías y otros medios de información. Algunos ejemplos son: alfabetización escolar, alfabetización familiar, alfabetización de mujeres, alfabetización de agricultores, alfabetización de obreros, alfabetización para detenidos, otros.</p> <p>En años recientes, se ha cuestionado el uso de este término. La discusión ha versado sobre su pertinencia en ámbitos o áreas del conocimiento específicas; por ejemplo: Alfabetización informática, virtual, digital, etc. ya que suele asociarse al dominio y conocimiento de una temática, sin embargo, la concepción de alfabetización es asociada al conocimiento y dominio de la lectura, escritura y cálculo.</p>
<p>Niveles de alfabetización</p>	<p>Este término cobró importancia en los años 90, a nivel mundial, para determinar grados de alfabetización en las personas. Incluye la posibilidad de determinar de manera objetiva y general el nivel mínimo de conocimientos necesario en las personas adultas para considerársele alfabetizadas.</p> <p>Se usa para describir los diferentes procesos que poseen los adultos en torno de la adquisición y conocimientos de la lectura, escritura y alfabetización. Aporta elementos cualitativos y cuantitativos según la evaluación realizada a un grupo sujeto a estudio y análisis respecto de sus saberes y experiencias, del dominio manifiesto sobre la habilidad adquirida respecto al código escrito y los procesos de alfabetización que dan cuenta.</p>
<p>Necesidades básicas de aprendizaje</p>	<p>Es un concepto que encontramos en las últimas décadas del siglo XX, pero con mayor uso y connotación durante la presente década. Siempre han estado presentes estas necesidades a lo largo de la historia. Las necesidades básicas de aprendizaje son algo natural del ser humano, es necesario identificarlas en cada individuo o grupo, son cambiantes, se van generando de acuerdo al contexto en el que están inmersos.</p> <p>Se definen como las herramientas esenciales para el aprendizaje, así como las habilidades, conocimientos, valores y actitudes, para fortalecer a las personas de manera integral, reconociendo la necesidad de la participación social en contextos de diversidad cultural.</p>
<p>Nuevos alfabetizados</p>	<p>Término que se empezó a utilizar en la década de 1980, en algunos países de América Latina y el Caribe, para nombrar a los participantes activos en los procesos alfabetizadores; es decir, fue una propuesta para denominar a un tipo de participantes que estaba involucrado no sólo en la producción material, sino en la totalidad del proceso, como sujetos críticos y actores del proceso social.</p>
<p>Plan educativo</p>	<p>Término utilizado en todo el mundo, sobre todo a finales del siglo XX y principios del XXI. El término suele englobar acciones o políticas públicas de amplia cobertura, tanto territorial como temporal, por ejemplo, los que se diseñan en cada administración de gobierno, según el contexto político e histórico de cada región. Cada contexto los hace</p>

	<p>particulares, tanto en sus metas como en sus ritmos de ejecución.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Plan intersectorial. (Globales) 2. Plan nacional. (de Instituciones políticas, sociales, económicas, culturales) 3. Plan regional o por delimitación política territorial, (municipal o local) 4. Plan por micro-escenarios (campo-ciudad, instituciones, familia, escuela, otros). <p>Los planes educativos tienen como finalidad fortalecer el desarrollo económico, social, político y cultural de cada localidad, país, o región en la que se desee implementar proyectos socio-educativos, programas educativos.</p>
<p>Planificación de programas educativos</p>	<p>Término utilizado en todo el mundo, con mayor énfasis a partir de 1980. Es un proceso social, técnico, lógico y racionalmente ordenado, en el que los educadores, las organizaciones o las instancias educativas realizan actos de negociación y de reconstrucción de relaciones sociales y políticas, para la implementación de programas educativos.</p> <p>Se considera el punto inicial y paso indispensable del proceso educativo, con la finalidad de orientar y direccionar las acciones del programa, hacia los objetivos y las metas, así como para mantener la congruencia entre éstas acciones y el enfoque metodológico que sostiene al Plan (estructural-funcionalista; hermenéutico, constructivista, otros).</p>
<p>Programa educativo</p>	<p>Término empleado en todo el mundo, aproximadamente a partir de la segunda mitad del siglo XX. Se ha utilizado para denominar a procesos educativos, de instrucción o formación de personas adultas y, se consideran estrategias o propuestas (alternativas) de educación.</p> <p>Los programas enmarcan acciones, recogen objetivos, responsabilidades, una estructura y el funcionamiento del mismo programa; los que deben fundamentarse en un propósito, y que refleje un contenido focalizado y justificado.</p> <p>El programa educativo suele cumplir con exigencias organizativas y de ejecución que garantizan el éxito de su empresa: cobertura, equidad, calidad, efectividad, planeación y evaluación, mejora continua y rendición de cuentas.</p> <p>Al ser uno de los procesos sociales proactivos de un determinado proyecto que lo sostiene, su especificidad depende de distintos factores: contextos (intereses, relaciones) históricos, políticos, económicos, sociales y culturales, así como de las corrientes educativas como la educación formal, educación popular que le proporcionen el sostén metodológico.</p>
<p>Promotor cultural</p>	<p>Término que ha sido empleado en Iberoamérica, aproximadamente desde 1970. Se relaciona con alfabetizador, instructor o facilitador de aprendizaje, animador o estimulador, promotor de la alfabetización, y actor popular en el marco de la educación en contextos interculturales.</p> <p>Generalmente pertenece a la región y/o a la etnia a la que pertenecen a las personas que alfabetiza. Con excepción de aquellos que provienen del profesorado de la educación elemental (o maestros).</p> <p>Comúnmente no cuenta con formación específica en educación de personas adultas.</p>

<p>Promotor popular</p>	<p>Este término ha sido usado en América Latina y el Caribe, a partir de la década de 1980. Promueven la educación de adultos, trabajan en campo, organizan, dan seguimiento a círculos de estudios, asesoran a los facilitadores o alfabetizadores (u a otro agente operativo de los programas) para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje y de retroalimentación. Además, es mediador o enlace entre los Centros, dependencia o instancias coordinadoras, con los agentes que operan los programas alfabetizadores o de educación básica a nivel local.</p> <p>El promotor puede llegar a ser el capacitador o asesor de otros promotores, según las necesidades y exigencias de cada programa educativo. Apoya los procesos populares para que puedan mejorar sus problemas y planificar mejor sus proyectos. Puede ser una persona, pero también un equipo multidisciplinario que trabaje de forma articulada a proyectos sociales.</p> <p>Promotor es el que promueve, impulsa, moviliza y dinamiza los procesos de un grupo o comunidad específica. Su escolaridad suele ser de nivel medio o superior, y por lo general cuenta con dos años de experiencia en actividades de promoción en programas de educación de personas adultas.</p>
<p>Proyecto educativo</p>	<p>Término utilizado en todo el mundo, aproximadamente a partir de 1970. Plan inicial del trabajo educativo. Estrategia para transformar y mejorar otros procesos sociales o los niveles de diferentes campos educativos en un sector poblacional determinado.</p> <p>Es la representación de un proceso educativo en perspectiva específica, pero con amplitud de sus acciones. Es el conjunto de procesos educativos que se articulan de forma diferente según cada proyecto: educativo, organizativo, político, productivo y social. Los proyectos, también se definen de acuerdo a los contextos donde se realiza el diseño (su naturaleza con base las relaciones de poder); así como del contexto en que se desarrolla o se ejecutan los procesos educativos que constituyen el proyecto.</p>
<p>Visión ampliada de la educación de adultos</p>	<p>Es una visión inclusiva: En la CONFINTEA de Belém (2009) se afirmó que la alfabetización es la base más importante sobre la cual se establece un aprendizaje general, inclusivo e integrado. Se pretende que el poder y el potencial del aprendizaje y la educación de adultos sean la base para un futuro viable y para todos.</p> <p>El aprendizaje a lo largo de toda la vida es planteado desde un marco filosófico y conceptual y un principio organizativo de todas las formas de educación, basado en valores de inclusión, emancipación, humanísticos y democráticos. Es global y parte integrante de la perspectiva de una sociedad basada en el conocimiento.</p> <p>Se reconoce que el aprendizaje y la educación de adultos son un factor importante en la equidad y la inclusión, para disminuir la pobreza y para construir sociedades equitativas, tolerantes y sostenibles basadas en el conocimiento.</p>

REFERENCIAS

- Conferencia General de la UNESCO. Recomendación relativa al desarrollo de educación de adultos. (19ª.:Nairobi, Kenia, 1976)París, Francia, UNESCO, 1976.
- Conferencia Internacional de Educación de Adultos, 6a. Belém de Pará, Brasil (2009). *Aprovechar el poder y el potencial del aprendizaje y la educación de adultos para un futuro viable. Marco de acción de Belém. Anteproyecto.* UNESCO. Disponible en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001814/181414s.pdf> [consulta: agosto de 2010].
- Conferencia Mundial sobre Educación para Todos, Jomtien (1990). *Declaración mundial sobre educación para todos y marco de acción para satisfacer las necesidades básicas de aprendizaje.* Disponible en: www.oei.es/quipu/marco_jomtien.pdf (consulta: agosto de 2010).
- Conferencia Regional de América Latina y el Caribe sobre Alfabetización y preparatoria para CONFINTEA VI, Ciudad de México, México (2008). *De la alfabetización al aprendizaje a lo largo de toda la vida: hacia los desafíos del siglo XXI.* Disponible en: www.unesco.org/fileadmin/MULTIMEDIA/INSTITUTES/UII/confintea/pdf/Preparatory_Conferences/Conference_Documents/Latin_America_-_Caribbean/confinteavi_rpc_mexico_final_document_es.pdf (consulta: septiembre de 2010).
- Congreso Mundial de Ministros de Educación para la Liquidación del Analfabetismo, Teherán (1965): *La alfabetización y la educación de adultos (recomendación de la Conferencia Internacional de Instrucción Pública, Ginebra, julio de 1965).* París: UNESCO.
- DELORS, Jacques *et al.* (2000). "La educación a lo largo de la vida", en *Documentos internacionales sobre educación de adultos (1979-1997)*. México: INEA, LIMUSA, Noriega Editores (Lecturas para la educación de adultos: aportes de fin de siglo; 1). pp. 225-242.
- FERNÁNDEZ F., Benito (2007). "Competencias del educador de adultos vistas desde la demanda social en contextos interculturales", *Decisio. Saberes para la Acción en Educación de Adultos*, núm. 16, enero-abril, Pátzcuaro, Michoacán, México
- GARCÍA Carrasco, Joaquín (1991). *La educación básica de adultos.* Barcelona, España: Ediciones CEAC.
- LA BELLE, Thomas J. (1980). *Educación no formal y cambio social en América Latina.* México: Editorial Nueva Imagen.
- LATAPÍ, Pablo y Alfonso Castillo (comps.) (1985). *Lecturas sobre educación de adultos en América Latina.* Pátzcuaro, Michoacán, México: CREFAL, UNESCO, OREALC (Retablo de papel; 14).
- MESSINA, Graciela (1993). *La educación básica de adultos: la otra educación.* Santiago, Chile: OREALC-UNESCO
- TORRES, Rosa María. "Comunidad de Aprendizaje. Repensando lo educativo desde el desarrollo local y desde el aprendizaje." Disponible en: <http://www.udlap.mx/rsu/pdf/1/RepensandoloEducativodesdeelDesarrolloLocal.pdf> (consulta: agosto de 2010).